

**ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕЗ ЦЯЛОТО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕ!**

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА  
СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО  
ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ  
МОДЕЛ „ТУРНЕО”**

**CAR SEAT  
TOURNEO**



Този продукт с марка **chipolino** е произведен в съответствие с изискванията на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, относно одобряването на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца”), на Директива на Европейския парламент и Съвета 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите”, както и на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

## **Б Е Л Е Ж К А за „УНИВЕРСАЛНА” система за обезопасяване на деца**

### **ГРУПИ 0+, I, II и III**

1. Това е „УНИВЕРСАЛНА” СИСТЕМА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04 (№ E8-44R-049564) за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтирането, системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална” система за обезопасяване на деца от т ези възрастови групи.
3. Тази обезопасителна система за деца е класифицирана като „универсална” при условия, по-стриктни от прилаганите за предишни модели, които не носят тази бележка.
4. В случай на съмнение, консултирайте се с производителя или търговеца на системата за обезопасяване.

## **Б Е Л Е Ж К А за ISOFIX система за обезопасяване на деца ЗА ГРУПА 0+**

1. Това е ISOFIX система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена, съгласно Правило № 44, серия от изменения 04 (№ E8-44R-049564) за общо ползване в превозни средства, оборудвани със системи за закрепване ISOFIX.
2. Системата е пригодена за превозни средства с места за сядане, одобрени като места за сядане ISOFIX (подробно описани в инструкцията за експлоатация на превозното средство), в зависимост от категорията на детската седалка и закрепването.
3. Тегловната група и ISOFIX класа според големината, за която това устройство е предназначено, е ГРУПА 0+ (0-13 kg), клас E.

## **Б Е Л Е Ж К А за ПОЛУУНИВЕРСАЛНА система за обезопасяване на деца за ГРУПИ 0+ и I**

1. Това е система за обезопасяване на деца, класифицирана като ПОЛУУНИВЕРСАЛНА и е подходяща за монтиране в определени модели автомобили. Подробен списък на автомобилите и местата за монтиране, може да намерите в инструкцията за употреба на столчето за обезопасяване на деца.
2. За поставяне на тази система за обезопасяване на деца може да са подходящи местата за сядане и в други леки автомобили.

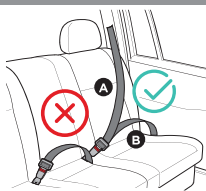


**НИТО ЕДНА СИСТЕМА НЕ МОЖЕ ДА ГАРАНТИРА  
АБСОЛЮТНА ЗАЩИТА ОТ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УДАР ИЛИ  
КАТАСТРОФА! ШОФИРАЙТЕ С ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ,  
ОСОБЕНО КОГАТО ИМА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА!**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

**НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЩЕ  
ДОПРИНЕСЕ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ  
И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ ФУНКЦИИ! НЕИЗПЪЛНЕНИЕТО НА  
УКАЗАНИЯТА ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ УВЕЛИЧАВА  
РИСКА ОТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ!**

## МЯСТО НА СТОЛЧЕТО В АВТОМОБИЛА



- A ДИАГОНАЛЕН КОЛАН  
B НАДБЕДРЕН КОЛАН

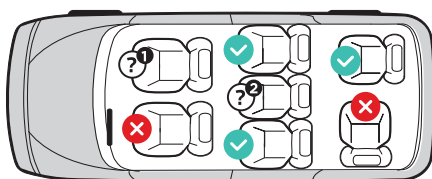
✓ Правилно поставяне/ Подходящо

✗ Неправилно поставяне/ Неподходящо



**ВНИМАНИЕ!** Никога не монтирайте и не използвайте столчето в позицията „ГЛЕДАЩО НАЗАД“ на пътническа седалка, оборудвана с въздушна възглавница, която не може да се изключва! Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване! Прегледайте инструкциите на автомобила за информация, относно въздушните възглавници и условията за превоз на деца.

**ВНИМАНИЕ!** Това столче е подходящо за инсталиране и в автомобили, оборудвани със система за закрепване ISOFIX за групи 0+ и I.



✓ Правилно поставяне/ Подходящо

✗ Неправилно поставяне/ Неподходящо

?<sup>1</sup> Да не се използва в позицията „гледащо НАЗАД“ на пътническа седалка, оборудвана с въздушна възглавница, която не може да се изключва.

?<sup>2</sup> Да се използва само при наличие на надбедрен и диагонален колан на автомобилната седалка ((групи 0+, I, II и III)) или седалката е оборудвана със система за закрепване ISOFIX (групи 0+ и I).

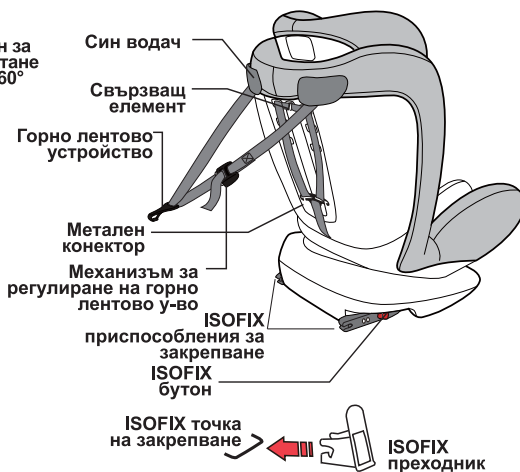
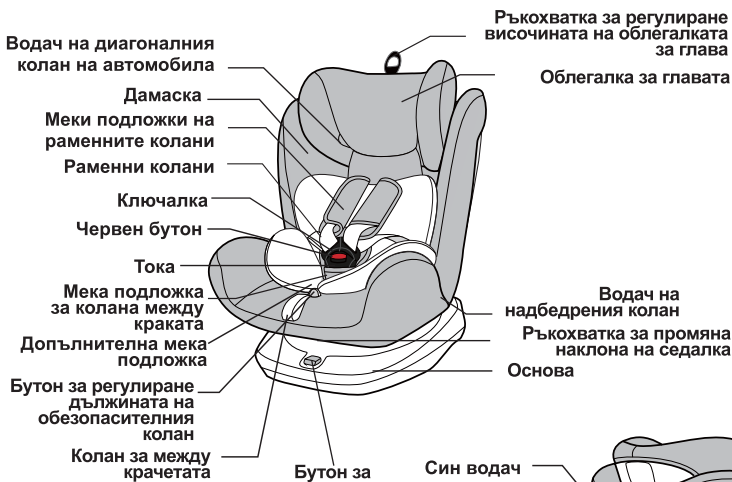
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГИ ОПОРНИ КОНТАКТНИ ТОЧКИ, ОСВЕН ОПИСАНИТЕ В ИНСТРУКЦИЯТА И МАРКИРАНИТЕ ВЪРХУ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ!
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ МОНТИРАЙТЕ СТОЛЧЕТО В ПОСОКА НА НОРМАЛНОТО ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА И С ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО „ГЛЕДАЩО НАПРЕД“, ПРЕДИ ТЕГЛОТО НА ДЕТЕТО ДА СТАНЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 9 kg!
- **ВНИМАНИЕ!** ОБЕЗОПАСИТЕЛНИТЕ КОЛАНИ НА СТОЛЧЕТО, КОИТО ЗАДЪРЖАТ ДЕТЕТО, ТРЯБВА ДА СА ДОБРЕ ОПЪНАТИ И ЗАКРЕПЕНИ, РЕГУЛИРАНИ СПОРЕД ТЯЛОТО И РАЗМЕРИТЕ НА ДЕТЕТО ТАКА, ЧЕ ДА ГО ОБХВАЩАТ ДОБРЕ.
- **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ ПРОМЕНИ, ДОПЪЛНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ПО СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, БЕЗ ОДОБРЕНИЕТО НА НОТИФИЦИРАЩИЯ ОРГАН!
- **ВНИМАНИЕ!** ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- Монтирането на продукта на автомобилната седалка и обезопасяването на детето да се извършва само от възрастен!
- Твърдите детайли и частите на системата за обезопасяване на деца, изработени от пластмаса, трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или от врата на превозното средство.
- Не допускате коланите на столчето да бъдат усукани, протрити или прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са винаги изправни и здраво фиксирани.

- Ако установите несигурност или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми на столчето или в ISOFIX приспособленията, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.
- Заменете столчето с ново, ако при произшествие, то е било обект на разрушителни натоварвания.
- Не използвайте столче „втора употреба“, тъй като не знаете на какви натоварвания е било подложено.
- Не използвайте столчето без дамската и не я заменяйте с друга, освен предвидената от производителя!
- Отстранете или закрепете на безопасно разстояние от столчето и детето всякакъв багаж, който може да причини наранявания, в случай на внезапно спиране или произшествие по време на движение.
- Не поставяйте допълнително подложки в столчето, освен предвидените от производителя!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не излагайте столчето на пряка слънчева светлина, за да предотварите евентуално изгаряне на детето, деформация на столчето и особено на пластмасовите части.
- Столчето не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнулове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Никога не поставяйте столчето върху легла, дивани или подобни меки повърхности!
- Не позволявайте на деца да си играят с продукта!
- Не отстранявайте етикетите и предупрежденията, поставени върху столчето! Те са важни за всеки, който го ползва!
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- Система за обезопасяване на деца по време на пътуване в автомобил, предназначена за дете с тегло от 0 до 36 kg, класифицирана в тегловни групи:
  - **0+** (0-13 kg): универсална интегрална и полууниверсална интегрална ISOFIX система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира в посока, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо назад“;
  - **I** (9-18kg): универсална интегрална и полууниверсална интегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
  - **II** (15-25kg): универсална неинтегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
  - **III** (22-36kg): универсална неинтегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
- ISOFIX система за закрепване към превозното средство;
- Столчето се завърта на 360° върху основата;
- Горно лентово устройство;
- Регулиране на наклона на столчето в четири позиции;
- Регулиране на височината на облегалката за глава;
- Регулиране височината на коланите;
- 5-точков обезопасителен колан на столчето;
- Допълнителни меки подложки;
- Сваляща се дамска.

## ДИАГРАМА НА ОСНОВНИТЕ ЧАСТИ



## УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ

### ВАЖНО!

- Следвайте точно указанията и последователността за инсталиране и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации.
- Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!
- **ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕ НА КОЛАНИТЕ!**

**1 – ТОКА НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО**

**2 – ПРИТЯГАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО**

**3 – РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ**

**ВАЖНО!** Височината на раменните колани се регулира в три позиции според височината на детето.

**4 – РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА С МОНТИРАН ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН**

**ВАЖНО!** Облегалката за глава трябва да бъде регулирана така, че раменните колани да са на нивото на раменете на детето.

Отпуснете предпазните колани. Издърпайте ръкохватката (4-1) и едновременно с това придвижете облегалката (4-2), до достигане на подходящата за Вашето дете позиция на раменните колани. Фиксирайте (щрак).

**5 – РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА СТОЛЧЕТО – в четири позиции според тегловната група ВАЖНО!** Преди да поставите детето в столчето, регулирайте наклона на позиция съобразно тегловната група, в която попада детето:

Позиция 1	Позиция 2	Позиция 3	Позиция 4
Група I (9-18 kg)	Група I (9-18 kg) Групи II и III(15-36 kg)	Група I (9-18 kg)	Група 0+ (0-13 kg)

## **6 – ЗАВЪРТАНЕ НА СТОЛЧЕТО НА 360°**

**ВНИМАНИЕ!** При използване на столчето направете опит да завъртите седалката по посока на часовниковата стрелка и обратно на нея, за да се уверите, че седалката е фиксирана в избраното положение!

### **6-1 – Завъртане на столчето**

### **6-2 – Завъртане на столчето на 90°**

### **6-3 - Завъртане на столчето на 360°.**

## **7- ОТСТРАНЯВАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯТ ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН НА СТОЛЧЕТО**

### **8- МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО ВЪРХУ АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА**

**8-1 Група 0+ (0-13 kg)** – монтиране в позиция гледащо „НАЗАД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила и 5-точковият предпазен колан на столчето

**ВНИМАНИЕ!** Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАЗАД”!  
**ОБЕЗОПАСЕТЕ ДЕТЕТО С 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО.**

**ВНИМАНИЕ!** Установете столчето в позиция 4 на седалката (Виж т.5 - РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА СТОЛЧЕТО )

**8-2 Група 0+ (0-13 kg) – монтиране в позиция гледащо „НАЗАД” с ISOFIX система на закрепване**

**ВАЖНО!** След монтиране на ISOFIX приспособленията на столчето към ISOFIX приспособленията на автомобилната седалка, освен звъкът от щракване, индикаторът на бутона за освобождаване на ISOFIX устройствата трябва да бъде в зелен цвят, което е потвърждение за правилното фиксиране на столчето.

**8-3 – Група I (9-18 kg)** - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила и 5-точковият предпазен колан на столчето

**ВНИМАНИЕ!** Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАПРЕД”!  
**ОБЕЗОПАСЕТЕ ДЕТЕТО С 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО.**

**8-4 - Група I (9-18 kg) - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила, ISOFIX приспособленията и 5-точковият предпазен колан на столчето**

**ВАЖНО!** След монтиране на ISOFIX приспособленията на столчето към ISOFIX приспособленията на автомобилната седалка, освен звъкът от щракване, индикаторът на бутона за освобождаване на ISOFIX устройствата трябва да бъде в зелен цвят, което е потвърждение за правилното фиксиране на столчето.

**Забележка:** Диагоналният колан (фиг. 8-3 - 3) прокарайте между меките подложки на раменните колани и облегалката за глава.

**Забележка:** Закрепването с ISOFIX приспособленията на столчето за група I е опция. Ако Вашият автомобил няма ISOFIX приспособленията за закрепване, закрепете столчето с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила (Виж т. 8-3).

**8-5 - Група II, III (15-36 kg) - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила**

**ВАЖНО!** Когато използвате столчето за деца с тегло от 15 до 36 kg (група II и III), отстранете обезопасителния 5-точков колан на столчето.

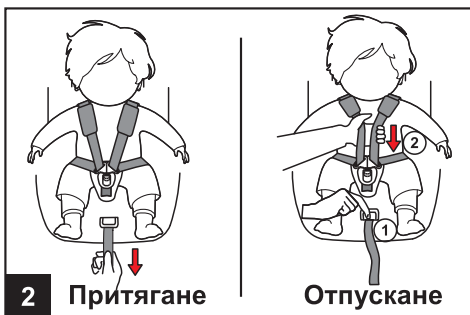
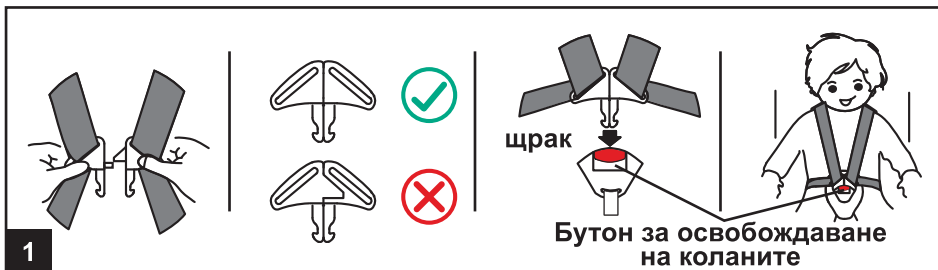
**ВНИМАНИЕ!** Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАПРЕД”!  
Обезопасете детето чрез 3-точковия обезопасителен колан за възрастни на автомобилната седалка.

**ВНИМАНИЕ!** Надбедреният колан трябва да бъде възможно най-близо до бедрата на детето!

## 9 – ОТСТРАНЯВАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ДАМАСКАТА

- Отстранете 5-точковия обезопасителен колан (Виж т.7);
- Отстранете дамската от облегалката и основата;
- Поставете облегалката за глава в най-висока позиция;
- Първо отстранете дамската от основата на облегалката за глава, след което и от цялата облегалка за глава.

За да поставите дамската, повторете гореописаните действия в обратен ред.



## ВАЖНО!



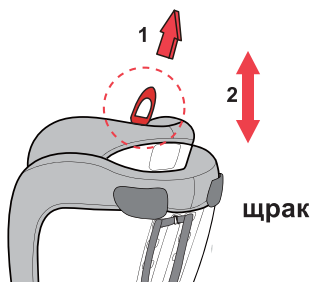
**твърде ниско**



**твърде високо**



**правилно**



4

## Регулиране на наклона



ръкохватка за регулиране на наклона

## ВАЖНО!!!

### Позиции на наклона за отделните тегловни групи



Позиция 1  
Столче гледащо  
"напред"  
I (9-18 kg)



Позиция 2  
Столче гледащо  
"напред"  
I (9-18 kg)  
II и III (15-36 kg)



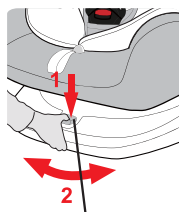
Позиция 3  
Столче гледащо  
"напред"  
I (9-18 kg)



Позиция 4  
Столче гледащо  
"назад"  
0+ (0-13 kg)

5

6-1



Бутон за завъртане на седалката

6-2

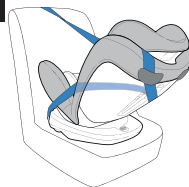
### При монтиране



**ВАЖНО!**

1. Не оставяйте столчето в тази позиция, когато возите детето.
2. Завъртете седалката на столчето в посоката, указана за съответната тегловна група

6-3



Група 0+



Групи I, II, III

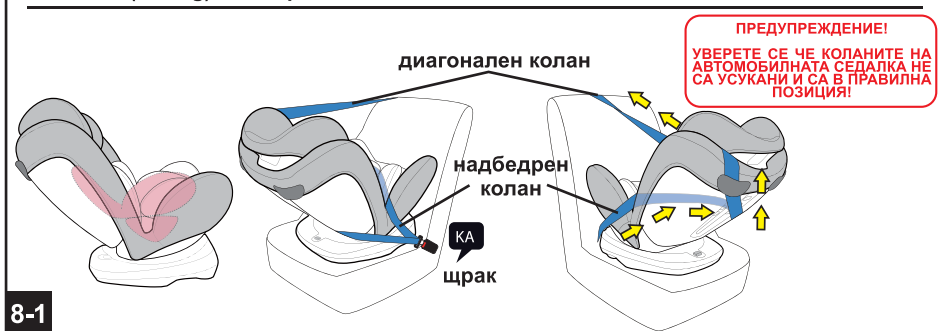
### При шофиране

- НИКОГА НЕ МОНТИРАЙТЕ СТОЛЧЕТО В ПОСОКА НА НОРМАЛНОТО ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА И С ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО "ГЛЕДАЩО НАПРЕД", ПРЕДИ ТЕГЛОТО НА ДЕТЕТО ДА СТАНЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 9 kg!**

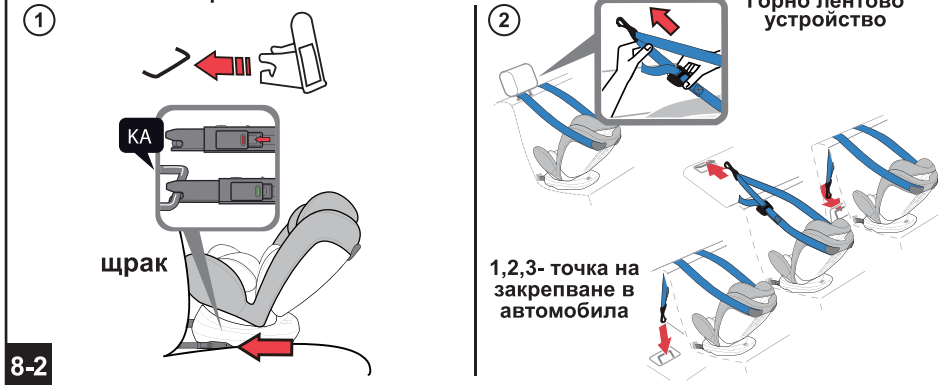




0+ (0-13kg)-Монтиране на столчето с 3-точковия колан на автомобила



0+ (0-13kg)-Монтиране на столчето с ISOFIX система на закрепване ISOFIX приспособления

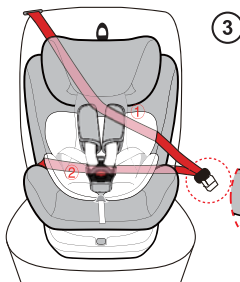


I (9-18 kg)-Монтиране на столчето с 3 точковия колан на автомобила



1

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
УВЕРЕТЕ СЕ ЧЕ КОЛАНИТЕ НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА НЕ СА УСУКАНИ И СА В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ!



3



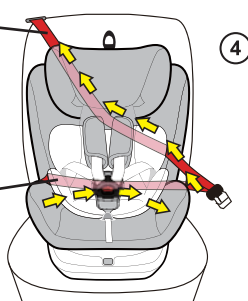
щрак



2

диагонален колан

надбедрен колан



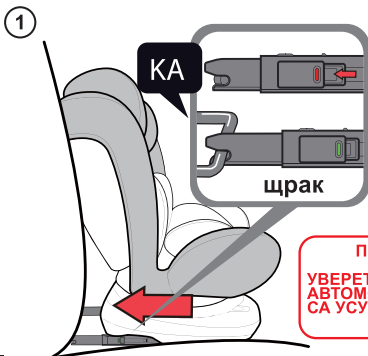
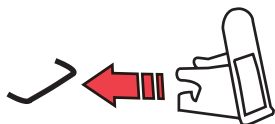
4

8-3

I (9-18 kg)-Монтиране на столчето с 3 точковия колан на автомобила и ISOFIX приспособленията

ISOFIX приспособления

3 -точков колан на автомобила



1

КА

щрак

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
УВЕРЕТЕ СЕ ЧЕ КОЛАНИТЕ НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА НЕ СА УСУКАНИ И СА В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ!



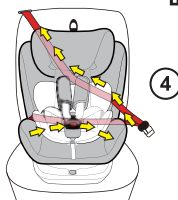
2



3



щрак



4

8-4

## II,III (15-36 kg)-Монтиране на столчето с 3-точковия колан на автомобила



## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

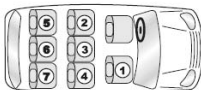
- Почиствайте замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- Дамаската и меките подложки перете на ръка при 30°C с мек перилен препарат!
- Не избелвайте! Не центрофугирайте! Не сушете в машина! Не гладете!
- Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- След почистване оставете столчето да изсъхне напълно и след това го използвайте или приберете за съхранение.
- Коланите почиствайте само външно с мек сапун и влажна кърпа!
- Не мокрете и не отстранявайте етикетите! Те съдържат важна информация!
- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

**Използвани материали:** пластмаса, метал, текстил.

STKTOU1xxxx

# ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ОБОРУДВАНИ СЪС СИСТЕМИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ ISOFIX за ползване на полууниверсална интегрална ISOFIX система за обезопасяване на деца

\*За поставяне на тази система за обезопасяване на деца може да са подходящи местата за сядане и в други леки автомобили.



ALFA ROMEO *			
156 Wagon	2003		2 4
156 (Facelift 2003)	1997 - 2005		2 4
156 Sportswagon	1997 - 2005		2 4
159 SW (Facelift 2006)	2005		2 4
Gilietta 940	2010		2 4
GT Sportcoupe	2004		2 4
MiTo	2008	1 2 4	
AUDI *			
A1 (8X) 3	08/10		2 4
A1 (8X) 5	02/12		2 4
A2	1999 - 2005		2 4
A3 S3 (AB1) 3+5	1998 - 2003		2 4
A3 S3 (AB2) 3+5	2003		2 4
A3 (AB2)	2008		2 4
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	1 2 4	
A4 Avant (B5)	1996 - 2001		2 4
A4 (B6)	2002 - 2006	1 2 4	
A4 (B6)	2000 - 2004		2 4

A4 (B7)	2004 - 2007		2 4
A4 (B7)	2006	1 2 4	
A4 (B8)	2007	1 2 4	
A4 (Facelift)	2008	1 2 4	
A5 S5 (B8)	2007	1 2	
A5 (B8) FL	11/11	1 2 4	
A5 (B8)	03/09	2 4	
A5 (B8) FL	11/11	1 2 4	
A5 Sportback 5	09/09	1 2 4	
A5 Sportback (B8)	11/11	1 2 4	
A6	11/10	2 4	
A6 S8, RS8 (C5)	02/98 - 2004		2 4
A6 S8, RS8 (C6)	01/04	1 2 4	
A6 (C7)	08/11	1 2 4	
A6 (C7 AB)	05/12	1 2 4	
A7 Sportback	2010	2 4	
A7 Sportback 5	08/11	1 2 4	
A7 Sportback (4G)	11/10	2 4	
A8 (4H)	02/10	2 4	
Q3 (8U)	10/11	1 2 4	
Q5	11/08	1 2 4	
Q7	06/06	2 4	
S5 Sportback 5	09/09	1 2 4	
TT (R)	2006	1 2	
TTS	2006	1 2	



Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10		2 4
Mondeo (Facelift 2010)	2007 - 2010		2 4
Mondeo (BA7) (Facelift)	12/10		2 4
Ranger	06/11		2 4
S-Max (Facelift 2010)	2006	2 3 4	
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	2 3 4	
Transit Connect	2006	2 3	
Transit Kombi	11/11	2 3	
Transit Custom	08/12	2 3 6	
HONDA *			
Accord	2008		2 4
Accord 4+5	2009		2 4
Accord	06/11		2 4
City 4	2009		2 4
Civic Typ R EP3	2001 - 2006		2 4
Civic 4+5	2006		2 4
Civic 4D	11/11		2 4
Civic 5D	01/12		2 4
CR-V	01/02		2 4
CR-V	2006		2 4
CR-V	10/12		2 3 4
CR-Z	06/10		2 4

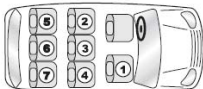
FR-V 6	2005		2 4
Insight	04/09		2 4
Jazz 5	11/08		2 4
Jazz (AA)	04/11		2 4
HYUNDAI *			
Getz	2002 - 2005		2 4
Getz	2005 - 2008		2 4
H1	2008		2 4
i10	2008		2 4
i20	2009		2 4
i20 (PBT) 3+5 (Facelift)	06/12		2 4
i30	2007		2 4
i30 (GD)	07/10		2 4
i30 (GD)	03/12		2 4
i30 av (GD)	06/12		2 4
i40	10/11		2 4
X20 (JC)	11/10		2 4
X35	2010		2 4
X55	2009		2 4
Matrix	2008		2 4
Santa Fe	04/06		2 4
Santa Fe (Facelift)	01/10		2 4
Santa Fe	03/12		2 4
Santa Fe (DM)	09/12		2 4
Sonata i40	2008		2 4
Tucson 2 <sup>1</sup> 5	09/04		2 4
Veloster	06/11		2 4

BMW *			
Mini (R56)	2006		2 4
Mini II (Facelift)	09/10		2 4
Mini (R57)	2009		2 4
Mini Countryman 4	09/10		2 4
Mini Countryman 5	09/10		2 4
Mini Club Man	2007		2 4
1 (E81/E87)	2005		2 4
1 (E82)	2007		2 4
1 (F20)	09/11		2 4
1 (E88)	2008	1 2 4	
1 (E89)	03/11	1 2 4	
1 (F21)	06/12		2 4
3 (E46)	2000 - 2006		2 4
3 (E93)	2007		2 4
3 (E92)	2006		2 4
3 (E48)	1998 - 2007		2 4
3 (E48)	2001 - 2004		2 4
3 (E48)	1999 - 2005		2 4
3 (E90)	2005		2 4
3 (E91)	2005		2 4
3 (F30)	02/12		2 4
3 (F31)	09/12		2 4
5 (E39)	2000 - 2004		2 4
5 (E60)	2003		2 4
5 (E61)	2003		2 4

5 (F10)	2010		2 4
5 (F11) Touring	2010		2 4
5 GT	10/99		2 4
6 (E64)	2003		2 4
6 (E63)	2003		2 4
6 (6C-F12)	03/11		2 4
6 (6C)	11/11		2 4
6 (6C-F06)	06/12		2 4
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008		2 4
7 (F01)	2008		2 4
7 (7L) (Facelift)	07/12		2 4
M5 (F10)	11/11		2 4
X1	10/09		2 4
X1 (E84) (Facelift)	06/12		2 4
X3 (F25)	11/10		2 4
X5	2006		2 4
X5E	2006		2 4
X6 (X6_E71) (Facelift)	06/12		2 4
CADILLAC *			
CTS	09/07		2 4
CHEVROLET *			
Aveo	09/11		2 4
Camaro (GMX511)	10/11		2 4
Captiva (Facelift 2011)	06/06		2 4
Cruze	03/09		2 4
Cruze SW (KLJ)	09/12		2 4
Epica	05/06		2 4
HRV	2008 - 2009		2 4

INFINITI *			
M35h (Y51H)	09/11		2 4
ISUZU *			
D-MAX Double Cab	2007		2 4
KIA *			
Carens	2006		2 4
Carnival	2006	2 4 5 7	
Ceed	12/06		2 4
Ceed	2007		2 4
Ceed	03/12		2 4
Ceed (JD)	06/12		2 4
Ceed sw (JD)	09/12		2 4
Pro Ceed	01/11		2 4
Opirus (Facelift 2006)	2003		2 4
Picanto (Facelift 2007)	2004		2 4
Rio	05/05		2 4
Rio UB	2012		2 4
Soul	02/09		2 4
Soul (Facelift)	10/11		2 4
Sorento	10/09		2 4
Sorento (XM)	10/12		2 4
Sportage (Facelift 09/2006)	2006		2 4
Sportage SL	2010		2 4
Venga	11/09		2 4
LANCIA *			
Delta 3 <sup>1</sup>	2008		2 4
Flavia (JS)	06/12		2 4
Musa (Facelift 2007)	2004		2 4

Piedra (Facelift 2009)	2002		2 4
Thema	11/11		2 4
Ypsilon (Facelift 2007)	2003		2 4
Ypsilon (402)	06/11		2 4
LANDROVER *			
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009		2 4
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006		2 4
Range Rover	09/12		2 4
Range Rover Evoque 5 3+5	2011		2 4
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005		2 4
LEXUS *			
CT 200h (A10A)	03/11		2 4
GS 450h (HL10A1)	06/12		2 4
IS (XE2) (Facelift)	11/10		2 4
RX 400h	2006		2 4
RX 450h	2009		2 4
MASERATI *			
Quattroporte	2008		2 4
Gran Turismo	2008		2 4
MAZDA *			
2 DE	2007		2 4
2 DY	2003 - 2007		2 4
2 (Facelift)	10/10		2 4
3	2003		2 4
3 (Facelift)	11/10		2 4
3 BL	04/09		2 4
323	01/01		2 4
5 (Facelift 2008)	2005		2 4
5 CW	09/10		2 4

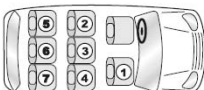


Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL1G)	07/12	② ④
Matiz 3 <sup>l</sup>	06/05	② ④
Nubira	2004 - 2009	② ④
Nubira	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark	03/10	② ④
Trax	01/13	② ④
Vol (L1JCL)	10/11	② ④
<b>CHRYSLER</b> *		
300C	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)	2002 - (Facelift 2006)	② ③ ④
Grand Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Jeep Commander	2006	② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10	② ④
Jeep Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11	② ④

Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sabring	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Slow n Go	2005	⑥
<b>CITROEN</b> *		
Berlingo	2008	① ② ④
Berlingo Multipspace	2009	① ② ④
C1 (Facelift 2008)	2005	② ④
C2	2003	② ④
C3 (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	② ④ ①
C4 Grand Picasso	2006	② ④ ①
C4 il	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C5	2008	② ④ ①
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C-Crosser	2007	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
<b>DACIA</b> *		
Duster	2010	② ④
Duster (SD)	04/10	② ④

Lodgy	2005	② ③ ④
Lodgy (SD)	09/12	② ③ ④
Logan MCV	2005	② ④
Sandero	2008	② ④
Sandero Stepway	2009	② ④
<b>DAIHATSU</b> *		
Cuore	09/07	② ④
Materia	03/06	② ④
Sifon	02/05	② ④
Terios	05/05	② ④
Travis	09/05	② ④
<b>FIAT</b> *		
500	2007	② ④
500C	2009	② ④
Bravo (Typ 198)	2007	② ④
Croma	2008	② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001	② ④
Doblo II	2010	② ④
Fiorno Cubo	2008	② ④
Freemont	2011	② ④
Grande Punto	2006 - 2009	② ④
Grande Punto EVO	10/09	② ④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	② ④
Idea	2003 - 2007	② ④
Linea	2007	② ④
Multispa	2004 - 2007	② ④

Panda (Typ 169)	2003 - 2012	② ④
Punto 188	1999 - 2007	② ④
Punto 188 (Facelift 2012)	02/12	② ④
Scudo II	2007	② ④ ⑤ ⑦
Seteci (Facelift 2009)	2006	② ④
Silo	2001 - 2007	② ④
<b>FORD</b> *		
B-Max	09/12	② ④
C-Max	2010	② ④
C-Max (DXA)	12/10	④
EcoSport	12/13	② ④
Fiesta (MK7)	10/08	② ④
Fiesta 3+5	10/12	② ④
Fiesta	10/12	② ④
Focus	11/04	② ④
Focus (Facelift 2008)	2005 - 2008	② ④
Focus	2011	② ④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	② ④
Galaxy	2011	② ③ ④
Grand C-Max	2011	② ④
Grand C-Max (DXA)	12/10	① ③ ④
KA	02/08	② ④
Kuga (394)	2008	② ④
Kuga	10/12	② ④
Maverick	2000 - 2007	② ④

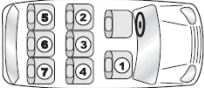


6 (Facelift 2005)	- 2008	② ④
6 (Facelift)	2008	② ④
6 (Facelift)	2009	② ④
6 (Facelift)	2010	② ④
CX5	12/11	② ④
CX7	2007	② ④
CX7 (Facelift)	2009	② ④
MX5 L 2 Typ NB	1998 - 2005	① ③
Premacy	1999 - 2005	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
<b>MERCEDES</b> *		
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (176)	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
C (W203)	05/00	② ④
C (S203)	05/01	② ④
C (W 204)	2007	② ④
C (S 204)	2007	② ④
C (T 204)	03/11	② ④

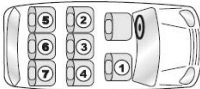
C (C204)	06/11	② ④
C (W 204)	03/11	② ④
Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLC 180	2008	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C218)	01/11	② ④
E	03/02	② ④
E (W 211)	2006	② ④
E (S 211)	2006	② ④
E (W212 ; S212)	2009	② ④
E (C207)	2009	② ④
E (A207)	2010	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
M (W166)	11/11	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ③ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④
S (W211) (Facelift 2009)	2005	② ④
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (W639) (Facelift)	10/10	② ④ ⑥
Vito (W639) (Facelift)	10/10	② ③ ⑤ ⑦
<b>MITSUBISHI</b> *		
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)	2004 - 2008	② ④

Colt (Z30)	2008	② ④
Grandis	2004 - 2011	② ④
Lancer	2007	② ④
Lancer FL	11/11	② ④
Lancer	2006	② ④
Pajero V80	02/07	④
<b>NISSAN</b> *		
Cube Z12	2008	② ④
Juke (F15)	2010	② ④
Leaf (ZE0)	04/12	② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra CC	2005	① ③
Micra (K13)	11/10	② ④
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Note	2004	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11)	1996 - 2002	② ④
Qashqai+2	10/08	② ④
Qashqai+2 (Facelift)	03/10	② ④
Tida	2004	② ④
<b>OPEL / VAUXHALL</b> *		
Agila B	2008	② ④
Ampera	10/11	② ④

Antara	11/06	② ④
Astra	2004	② ④
Astra GTC	09/11	② ④
Astra J	12/09	② ④
Astra J sedan (P+L)	09/12	② ④
Astra J Sport Tourer	2010	② ④
Astra J Sport Tourer (P+/SW)	10/10	② ④
Combo C (Facelift 2003)	2001 - 2010	② ④
Corsa C	2000 - 2006	② ④
Corsa D (OPC)	2006	② ④
Corsa D FL (S4D)	01/11	②
Insignia	2008	② ④
Insignia	2009	② ④
Insignia	08/11	② ④
Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④
Meriva B	2010	② ④
Mokka	06/12	② ④
Signum (Facelift 2005)	2003 - 2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	③
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	01/12	② ④
<b>PEUGEOT</b> *		
107	2005	② ④
206	12/96	② ④
206 CC	2000	① ③



207			
207 CC	04/07	①	②
207 SW	2006		②
208 C	04/12		②
308	2007	① ②	③
308 CC	2009		②
308 CC FL	11/11		②
308 SW	2007	① ②	③
308 SW (Facelift)	05/11		②
508 (8)	03/11		②
508 SW (8)	03/11		②
508 RXH SW (8)	02/12		②
807 (Facelift 2008)	2010	② ④ ⑤ ⑦	
1007 <sup>2)</sup>	01/05		②
4007	2007		②
4008 (B)	06/12		②
5008	09/09		③
Expert	2007	② ④ ⑤ ⑦	
Partner	1998		③
Partner Tepee	2008		①
<b>PONTIAC</b> *			
Grand AM	1998 - 2004		②



Fabia II Combi (5J) (Facelift)	09/10		②
Felicia	1994 - 2001		②
Octavia II	2004	① ②	③
Octavia II (Facelift)	2009	① ②	③
Octavia Scout	2007 - 2012		②
Octavia	11/12	① ②	③
Rapid	05/12		②
Rapid (NH)	10/12		②
Roomster	2006		②
Roomster (Facelift)	05/10		②
Superb I (Facelift 2006)	10/01 - 2008		②
Superb II	2008		②
Superb	2010		②
Superb (3T)	02/10	① ②	③
Yeti	2009		②
<b>SMART</b> *			
Fortwo <sup>1)</sup> Typ 454	2004 - 2006		②
Fortwo Typ 451	2007	①	②
Fortwo Typ 451 (F)	10/10	①	②

<b>PORSCHE</b> *			
Cayenne (Facelift 2007)	2003	① ②	④
Panamera	2009		②
<b>RENAULT</b> *			
Captur	04/13	① ②	④
Clio III	2007		②
Clio III	09/98 - 2006		①
Clio II	1998 - 2005		②
Clio III (Facelift 2009)	06/05		②
Clio IV	08/12	① ②	④
Clio GrandTour III	2008 - 2009		②
Clio GrandTour	2009		②
Espace IV	2002	② ③ ④	⑦
Grande Espace IV (Facelift 2008)	2010		⑦
Espace (K)	12/10	② ③ ④	⑦
Fluence (Z)	08/10		②
Fluence (ZE)	2011		②
Grand Modus	2008		②
Grand Scenic III	2009	② ③	④
Kangoo II	2008	① ②	④
Kangoo be bop	2009		②
Koleos	2008		②
Laguna II (Facelift (I))	11/10		②
Laguna GrandTour III (T) (Facelift)	11/10		②
Megane I GrandTour	1999 - 2003		②
Megane CC (Z)	06/10		②

<b>SUBARU</b> *			
Forester III	2008		②
Impreza	2007		②
Legacy (Facelift 2007)	2004		②
Legacy	08/09		②
Outback (Facelift 2007)	2003		②
Outback	08/09		②
Trezia	06/11		②
<b>SUZUKI</b> *			
Alto VII	2009		②
Kizashi (FR)	09/10		②
Solish	2007		②
Solish (EX) (Facelift)	05/12		②
Swift	02/05 - 10/10		②
Swift	09/10		②
SX4	2006		②
<b>TATA</b> *			
Indica Vista	2009		②
<b>TOYOTA</b> *			
Auris (Facelift 2010)	2007 - 2010		②
Auris (Facelift)	03/10		②
Auris Hybrid	09/10		②
Avenis (T22)	2000 - 2003		②
Avenis (T27)	2009		②
Avenis (T27)	01/12		②

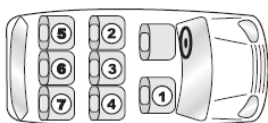
Megane II	09/02	① ②	④
Megane III	2008		②
Megane III GrandTour	06/09		②
Megane III CC (Z)	06/10		②
Modus	09/04		②
Modus (Facelift)	2008		②
Sandero II	12/12		②
Scenic II	2003 - 2008	① ②	④
Scenic II	09/06	① ②	④
Scenic III	2009		②
Trafic II Phase 1	2001 - 2008		③
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)	2007 - 07/10		③
Trafic II Phase 3	08/10		②
Twingo	1998 - 2007	① ②	④
Twingo II	2008	① ②	④
Via Satis (Facelift 2005)	2002		②
ZOE	10/12	① ②	④
ZOE	03/13	① ②	④
<b>SAAB</b> *			
9-3 Sportkombi	2005 - 2007		②
9-5 Sportkombi	2005 - 2010		②
<b>SEAT</b> *			
Ahambra (Facelift)	2005		②
Ahambra (7N)	10/10	② ③ ④	⑦

Coro	2000		②
Coro Verso	2004 - 2009		②
IQ	2009		②
Land Cruiser (J12)	2002		②
Land Cruiser (V8)	2008		②
Land Cruiser	11/09		②
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009		②
Prus	2003 - 2009		②
Prus (Facelift 04/12)	2009		②
Prus <sup>2)</sup> (XW(A))	06/12		②
RAV4	2000 - 2006		②
RAV4 (Facelift)	05/10		②
Urban Cruiser	2009		②
Verso S (XP12(A))	03/11		②
Yaris	1989 - 2005		②
Yaris	2006		②
Yaris	08/11		②
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005		②
<b>VOLVO</b> *			
C30	2006		②
C70	2005		②
KC70	2007		②
S40 (Facelift 2007)	2003		②





Altea	2004		②
Altea Freetrack (Facelift 2009)	2007		②
Altea XL	2006		②
Exeo	2009	①	②
Exeo (Facelift)	2009		②
Exeo (Facelift)	12/11		②
ibiza (8K)	1993 - 2002		②
ibiza (8L) (Facelift 2006)	2002 - 2008		②
ibiza (8J)	2008		②
ibiza (Facelift)	2010		②
Leon (1P)	2005		②
Leon (3+5)	05/12		②
Mii (baugleich VW Up)	2011		②
Mii (baugleich VW Up)	05/12		②
Toledo M1	1999 - 2004		②
Toledo	2004		②
Toledo	05/12		②
<b>SKODA</b> *			
Citigo (baugleich VW Up)	2011		②
Citigo (3 + 5)	06/12		②
Fabia I (Facelift 2004)	1999 - 2007		②
Fabia II	2007		②

S60 (R)	03/10		②
S80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2008		②
V40 (Facelift 2000)	1998 - 2004		②
V40 (M)	09/12		②
V40	2004		②
V60 (F)	2010		②
V70	2000 - 2007		②
V70	2007		②
V70	08/11		②
XC60	2008		②
XC70	2007		②
XC70	08/11		②
XC90	2002		②
<b>VW</b> *			
Amarok	2010		②
Beetle	1998		②
Beetle	2002		②
Beetle (Facelift)	2005		②
Beetle 3	07/11		②
Caddy <sup>1)</sup>	2004		②
Caddy <sup>2)</sup>	09/10		②
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2008 - 2010		②
EOS (Facelift 2010)	2006	① ②	④
EOS (1F) (Facelift)	10/10	①	②
Fox	04/05		②
Golf IV	09/97 - 2003		②





Golf IV Variant 	1999 -	2006	② ④	
Golf V		2003	② ④	
Golf V (R32)		09/05	② ④	
Golf V Plus <sup>7)</sup>		2005	② ④	
Golf V Plus		2006 -	2009	② ④
Golf V Variant  5		2007	② ④	
Golf VI		08/08	② ④	
Golf VI Variant (Facelift 2009) 		2009	② ④	
Golf VI (1K) 		06/11	② ④	
Golf VI Plus (Facelift)		2009	② ④	
Golf VII		08/12	② ④	
Jetta VI		01/11	② ④	
Passat (B6)   (Facelift 2010)		2005	② ④	
Passat B7  		2010	② ④	
Passat B7 Alltrack 		02/12	② ④	
Passat CC		2008	② ④	
Phaeton		2002	② ④	

Polo III (Facelift 1999) 	1994 -	2001	② ④	
Polo III (Facelift 1999)		1999 -	2001	② ④
Polo IV		2005	② ④	
Polo V		2009	② ④	
Scirocco III		08/08	② ④	
Sharan (Facelift)		2004	② ③ ④	
Sharan II <sup>7)</sup>		2010	② ③ ④ ⑤ ⑦	
T5 California (Facelift 2010)		2003	④ ⑥ ⑦	
T5 Multivan 		2003	② ④ ⑤ ⑦	
T5 Multivan (Facelift 2010)		2003	② ④ ⑤ ⑦	
Tiguan		2007	② ④	
Tiguan (Facelift)		07/11	② ④	
Touareg (7L) (Facelift 2006)		2002 -	2010	② ④
Touareg II (C2)		2010	② ④	
Touran <sup>7)</sup>		2003	② ④	
Touran <sup>7)</sup>		2007	② ④	
Touran FL (1T) <sup>7)</sup>		09/10	② ④	
Touran GP2 <sup>7)</sup>		2010	② ④	
UP! (Lupo I)  3		08/11	② ④	
UP! (Lupo I)  5		05/12	② ④	



---

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1  
[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)